

CITTA' DI
VENEZIA



Servizio Immigrazione e Promozione
dei Diritti di Cittadinanza



***SERVIZIO IMMIGRAZIONE E PROMOZIONE
DEI DIRITTI DI CITTADINANZA***

Report 2007

***Assessorato Politiche Sociali e Rapporti con il Volontariato
Direzione Politiche Sociali, Partecipative e dell'Accoglienza***

INDICE

1. L'UTENZA: DATI GENERALI.....	5
1.1. UTENTI	5
1.2. CONTATTI	7
2. I SERVIZI	9
2.1. ORIENTAMENTO	9
2.1.1. Sportelli accoglienza di Venezia e di Mestre	9
2.1.2. Sportello telefonico	12
2.1.3. Sportello associazioni	15
2.2. SERVIZIO SOCIALE	17
2.3. TUTTINCITTÀ.....	20
2.3.1. "TuttiAscuola": interventi di mediazione nella scuola	20
2.3.2. Laboratori socio-educativi per adolescenti stranieri	22
2.3.3. "OASIncittà": orientamento socio-educativo per adolescenti stranieri	24
2.4. MEDIAZIONE NEL SOCIALE.....	25
2.5. ALTRI SERVIZI.....	27
2.5.1. Ricongiungimenti familiari: orientamento presso Prefettura di Venezia.....	27
2.5.2. Assistenza alla presentazione delle istanze di rilascio/rinnovo titoli di soggiorno....	27
2.5.3. Assistenza legale	28
2.5.4. Corsi di lingua italiana per adulti.....	29
2.5.5. Centro di documentazione	30
3. I PROGETTI.....	31
3.1. PROGETTI EUROPEI	31
3.1.1. Progetto MILE	31
3.1.2. Progetto Intercult.....	31
3.2. PROGETTI LOCALI.....	32
3.2.1. Progetto MediAzioni 2006/2007 e Progetto MediAzioni 2007/2008.....	32
3.2.2. Progetto Genera/Azioni.....	33
3.2.3. Progetto Orientare per Agire.....	34
3.2.4. Progetti Mediazione di Comunità: Parco Hayez e Via Piave	35
3.2.5. Progetto Sirio	36
3.2.6. Progetto Beyond.....	36
3.3. PROGETTI INTERNI	37
3.3.1. Carta dei Servizi.....	37
3.3.2. Servizio Civile.....	37
3.3.3. Tirocini formativi.....	38
4. ALTRE ATTIVITÀ	39
4.1. INFORMAZIONE E COMUNICAZIONE.....	39
4.2. PARTECIPAZIONE A RETI, TAVOLI E COORDINAMENTI	42

1. L'UTENZA: DATI GENERALI

I dati di seguito presentati danno conto della consistenza numerica dell'utenza che si è rivolta al Servizio Immigrazione (SI) nel corso del 2007. La principale distinzione operata è quella tra **utenti** e **contatti**. Gli **utenti** comprendono le singole persone o entità che hanno richiesto le prestazioni del SI; si distinguono in: utenti individuali, che includono persone singole (adulti e minori) e famiglie (in questo caso viene conteggiata solo la persona in carico); utenti collettivi (associazioni, scuole, istituzioni, altri servizi del Comune di Venezia, ecc.). I **contatti** indicano invece le diverse occasioni in cui i singoli utenti hanno beneficiato di un servizio messo a disposizione dal SI, in linea generale a singolo contatto corrisponde l'erogazione di una prestazione. Per quanto concerne il caso specifico di "*Richieste scritte di intervento nelle scuole*" queste possono riguardare più di un utente beneficiario e danno luogo, nella quasi totalità dei casi, ad un intervento complesso articolato in una pluralità di prestazioni (per maggiori dettagli si veda il paragrafo 2.3.1. "TuttiAscuola").

1.1. UTENTI

Le tabelle e i grafici di seguito riportati evidenziano l'incremento degli utenti individuali che si sono rivolti alle sedi operative del SI, una variazione del 14% per la sede di Venezia e del 7% per la sede di Mestre, con un aumento complessivo del 9% rispetto ai dati dell'anno precedente (Tabella 1). Si rileva altresì un'affluenza maggiore da parte dell'utenza femminile che si attesta al 55% (Grafico 1).

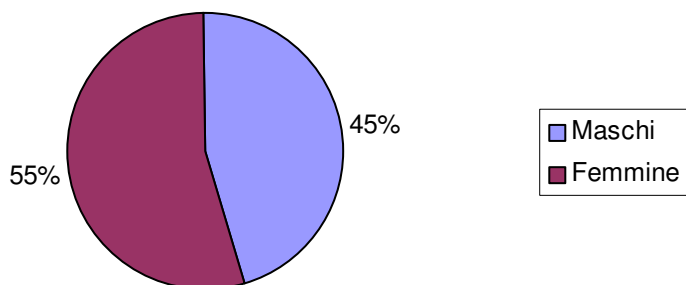
Tabella 1. "Numero utenti individuali Servizio Immigrazione (SI) per sede operativa - anno 2007"

Sede operativa SI	N. utenti	Variazione 2006
Mestre	1886	7%
Venezia	988	14%
TOTALE	2874	9%

Tabella 2. "Numero utenti individuali Servizio Immigrazione (SI) per sede operativa e per genere - anno 2007"

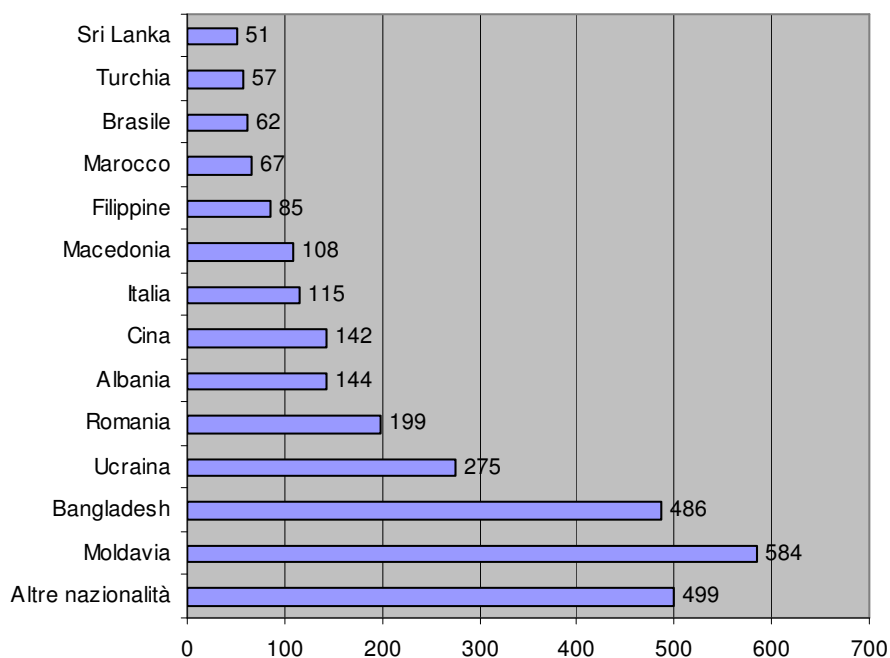
Sede operativa SI	N. utenti femmine	N. utenti maschi	Totale utenti
Mestre	885	1001	1886
Venezia	687	301	988
TOTALE	1572	1302	2874

**Grafico 1. Utenti individuali Servizio Immigrazione
per genere in % - anno 2007**



Per quanto concerne le diverse nazionalità di provenienza degli utenti individuali si registra per il 2007 un maggior afflusso da parte dell'utenza di nazionalità moldava (n. 584 utenti), seguita da quella bangladese (n. 486 utenti) e dalla ucraina (n. 275 utenti) (Grafico 2).

**Grafico 2. Utenti individuali Servizio Immigrazione
per nazionalità prevalenti - anno 2007**

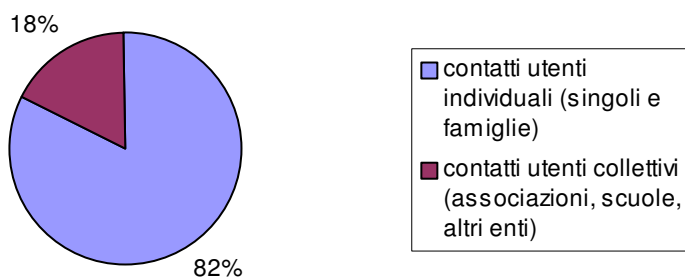


1.2. CONTATTI

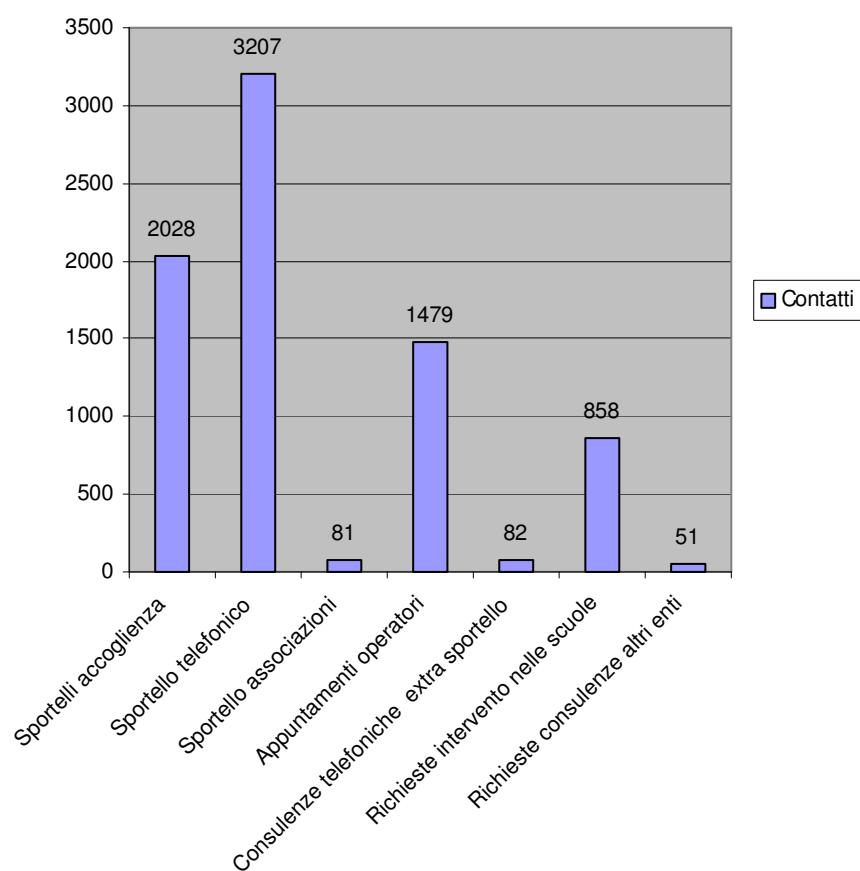
Tabella 3. " Numero contatti da parte degli utenti del Servizio Immigrazione - anno 2007"

Tipologia contatto	N. contatti per trimestre				Totale	Variazione 2006
	I	II	III	IV		
Sportelli accoglienza (Venezia e Mestre)	422	425	517	664	2028	6%
Sportello telefonico	801	782	770	854	3207	26%
Sportello associazioni (*)	11	6	19	45	81	138%
Appuntamenti operatori extra sportelli accoglienza	342	334	388	415	1479	8%
Consulenze telefoniche extra sportello telefonico	20	15	12	35	82	0%
Richieste scritte di intervento nelle scuole	192	97	263	306	858	87%
Richieste scritte di consulenze da parte di altri enti/soggetti	18	21	7	5	51	-23%
TOTALE	1806	1680	1976	2324	7786	20%

Grafico 3. Contatti utenti Servizio Immigrazione suddivisi per tipologia di utente in %- anno 2007



**Grafico 4. Contatti utenti Servizio Immigrazione
per tipologia di contatto - anno 2007**



2. I SERVIZI

2.1. ORIENTAMENTO

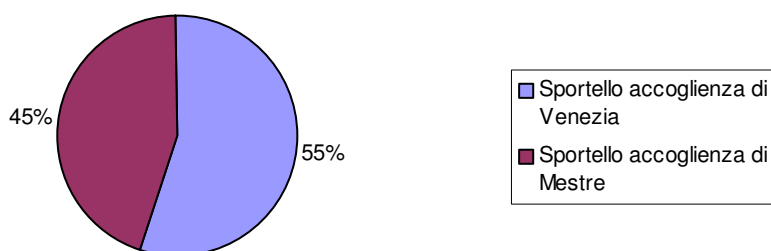
Il servizio offre orientamento e informazione sui temi inerenti all'immigrazione attraverso sportelli informativi e colloqui individuali. Il servizio è rivolto a tutti i cittadini italiani e stranieri – singoli e famiglie – enti pubblici e privati, associazioni di volontariato e del privato sociale. I suoi principali strumenti operativi sono gli sportelli “fisici” di accoglienza aperti al pubblico un giorno la settimana presso le sedi di Venezia e di Mestre, lo sportello telefonico, lo sportello associazioni, i colloqui individuali su appuntamento.

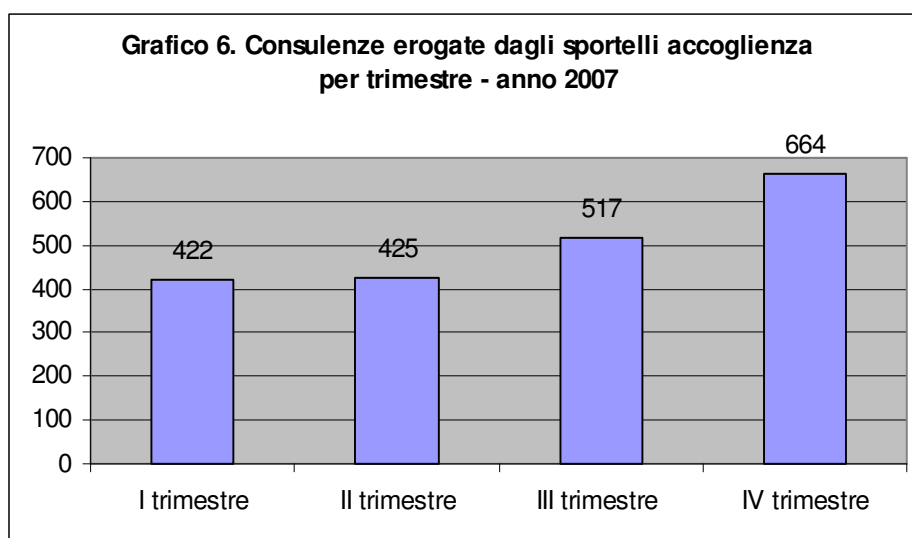
2.1.1. Sportelli accoglienza di Venezia e di Mestre

Tabella 4. "Numero consulenze erogate agli utenti degli sportelli accoglienza - anno 2007"

Sede sportello accoglienza	N. consulenze per trimestre				Totale
	I	II	III	IV	
Sportello accoglienza di Venezia	249	269	248	344	1110
Sportello accoglienza di Mestre	173	156	269	320	918
TOTALE	422	425	517	664	2028

Grafico 5. Consulenze erogate dagli sportelli accoglienza per sede sportello in % - anno 2007



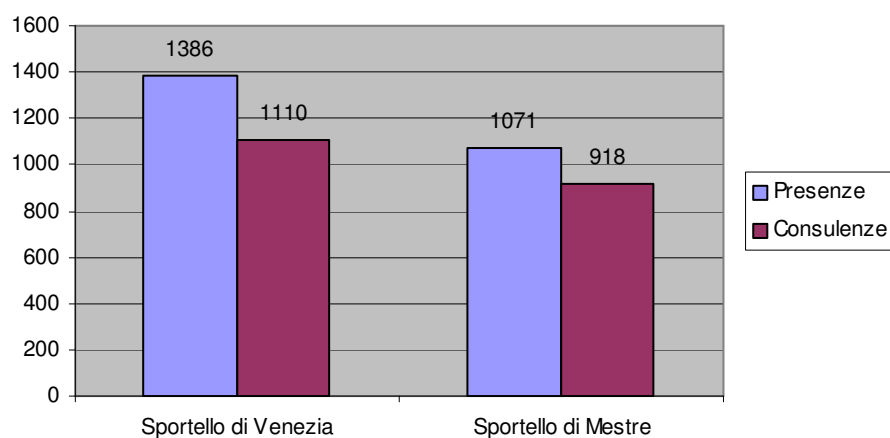


Può risultare interessante confrontare il dato relativo alle consulenze erogate dagli sportelli accoglienza nel 2007 con quello delle presenze di potenziali utenti che si sono presentati agli sportelli nello stesso anno, cioè di quelle persone che pur essendosi recate agli sportelli nei giorni di apertura al pubblico non hanno avuto un colloquio con gli operatori. Il raffronto è utile per dare conto dell'attività di prima informazione, filtro e smistamento delle domande svolto dal dispositivo di accoglienza – formato da operatori del Servizio Immigrazione e da volontari del servizio civile – che nei giorni di apertura al pubblico riceve i potenziali utenti e organizza i colloqui con gli operatori.

Tabella 5. "Numero presenze utenti potenziali agli sportelli accoglienza - anno 2007"

Sede sportello accoglienza	N. presenze per trimestre				Totale
	I	II	III	IV	
Sportello accoglienza di Venezia	318	348	295	425	1386
Sportello accoglienza di Mestre	201	190	307	373	1071
TOTALE	519	538	602	798	2457

Grafico 7. Confronto tra n. presenze agli sportelli accoglienza e n. consulenze effettivamente erogate - anno 2007



Come evidenziato nella Tabella 3 “Numero contatti da parte degli utenti del Servizio Immigrazione - anno 2007”, gli operatori del Servizio Immigrazione effettuano consulenze a singoli utenti anche al di fuori dell’orario degli sportelli di accoglienza previo appuntamento. Questa tipologia di attività rappresenta una parte consistente del lavoro di orientamento svolto dagli operatori. Nel corso del 2007 le **consulenze extra sportelli accoglienza** sono state, infatti, **1479**, con un incremento costante a partire dal secondo semestre.

Grafico 8. Consulenze extra sportelli accoglienza per trimestre - anno 2007

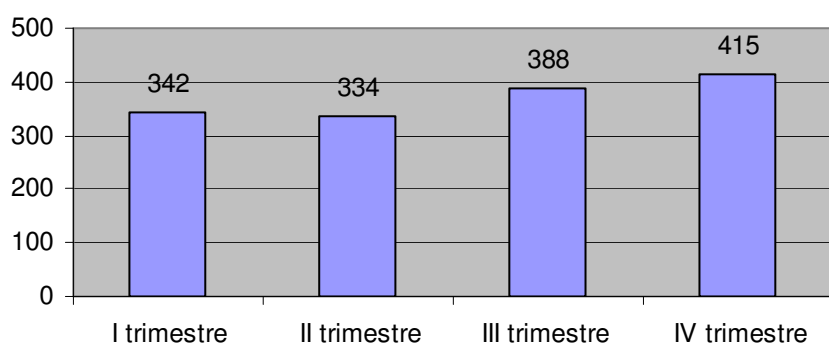
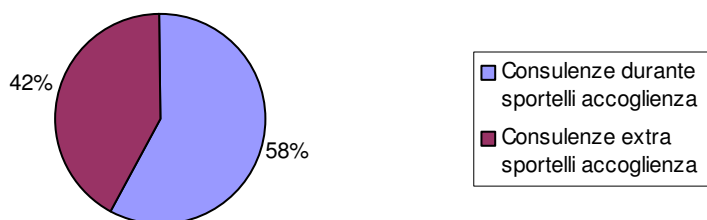


Grafico 9. Consulenze erogate dagli operatori durante ed extra sportelli accoglienza - anno 2007



2.1.2. Sportello telefonico

Tabella 6. "Numero consulenze erogate dallo sportello telefonico - anno 2007"

Tipologia utente	N. consulenze per trimestre				Totale
	I	II	III	IV	
Privato	720	717	670	796	2903
Ente/associazione	81	65	100	58	304
TOTALE	801	782	770	854	3207

Grafico 10. Consulenze erogate dallo sportello telefonico per tipologia utente in % - anno 2007

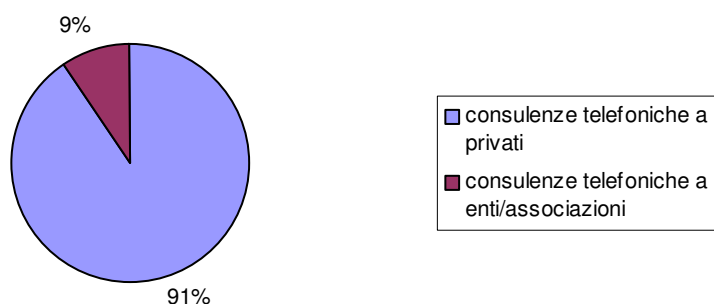
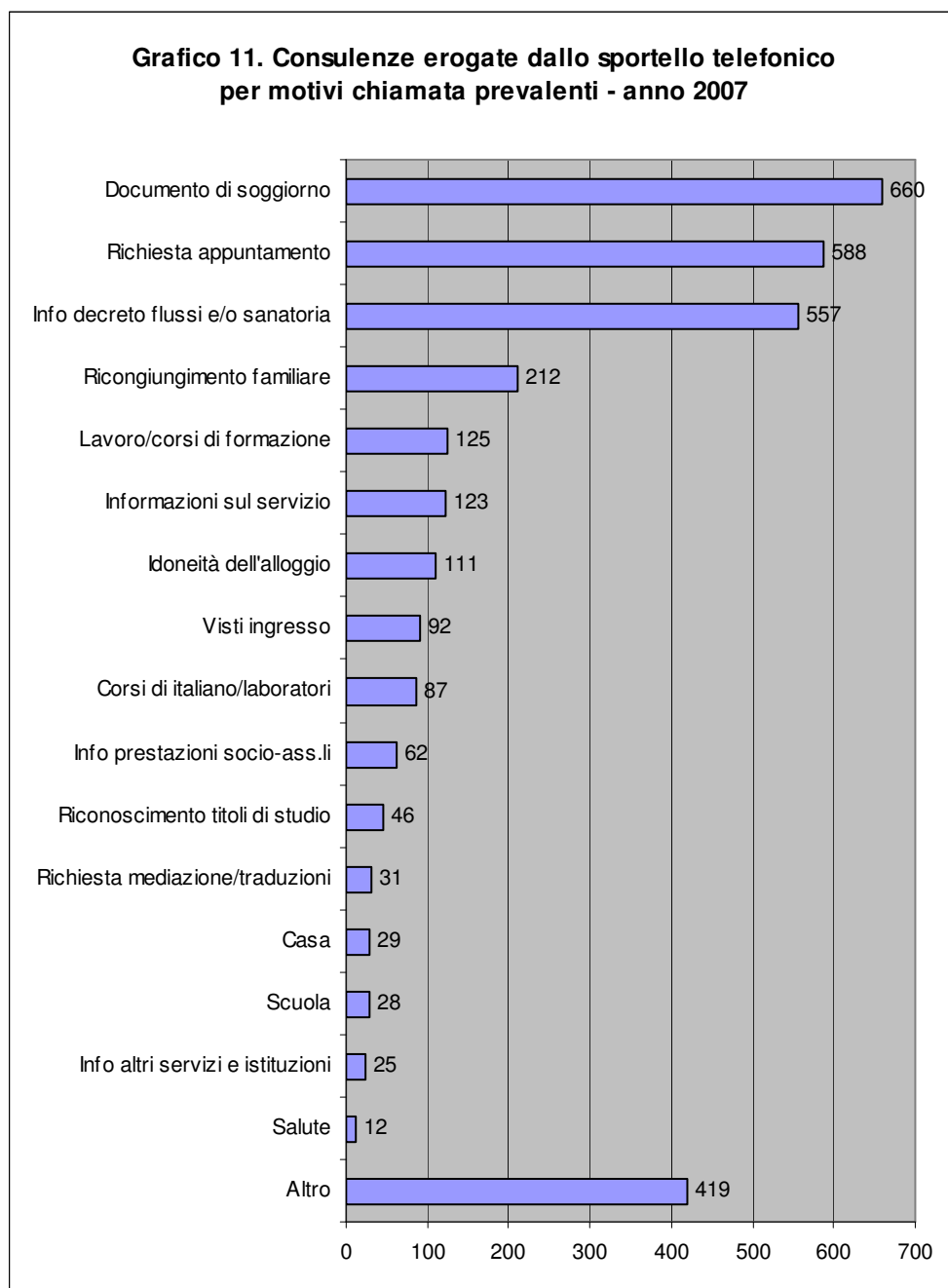


Tabella 7. "Numero consulenze erogate dallo sportello telefonico per motivo chiamata - anno 2007"

Motivo della chiamata	N. consulenze per trimestre				Totale
	I	II	III	IV	
Informazioni sul servizio	35	27	30	31	123
Richiesta appuntamento con operatore	145	148	156	139	588
Documento di soggiorno	183	138	157	182	660
Idoneità dell'alloggio	24	23	34	30	111
Ricongiungimento familiare	57	56	42	57	212
Visti ingresso	23	30	25	14	92
Casa	12	3	7	7	29
Salute	5	3	1	3	12
Lavoro/corsi di formazione	33	21	29	42	125
Scuola	6	9	12	1	28
Richiesta mediazione/traduzioni	4	11	9	7	31
Corsi di italiano/laboratori	17	22	30	18	87
Info prestazioni socio-assistenziali	16	13	23	10	62
Info decreto flussi e/o sanatoria	108	135	89	225	557
Riconoscimento titoli di studio	13	14	15	4	46
Info altri servizi e istituzioni	3	8	9	5	25
Altro	117	121	102	79	419
TOTALE	801	782	770	854	3207

Grafico 11 "Consulenze erogate dallo sportello telefonico per motivi chiamata prevalenti - anno 2007"



Come evidenziato nella Tabella 3 “Numero contatti da parte degli utenti del Servizio Immigrazione - anno 2007”, gli operatori del Servizio Immigrazione effettuano consulenze telefoniche a privati e a enti anche al di fuori dell’orario dello sportello telefonico. Nel corso del 2007 le **consulenze extra sportello telefonico** sono state **82**.

2.1.3. Sportello associazioni

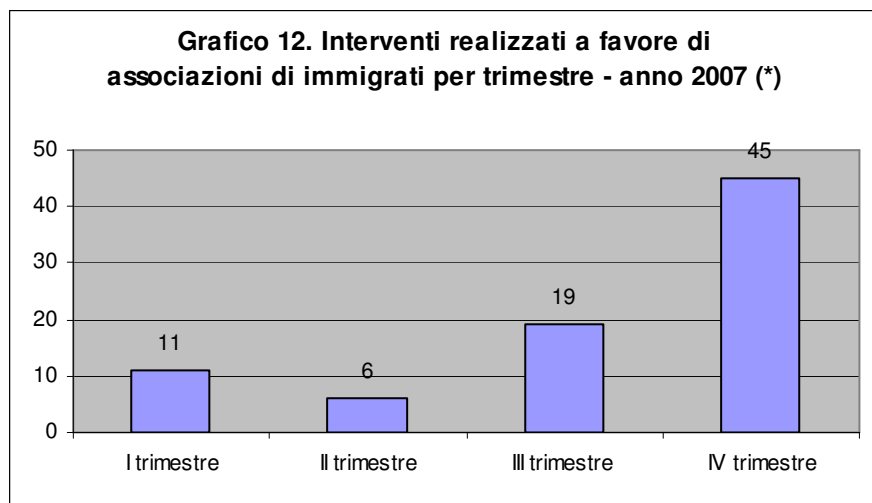
Fin dalla sua creazione il Servizio Immigrazione svolge un'attività di sostegno e accompagnamento delle associazioni di immigrati presenti nel territorio del comune di Venezia, che si è concretizzata anche nei primi nove mesi del 2007 in azioni puntuali di informazione e consulenza. **Dalla fine di settembre 2007**, tale attività si è strutturata su basi operative più solide e continuative attraverso la creazione di uno **sportello di contatto con le associazioni di immigrati**. Lo sportello associazioni ha una sede fisica presso la "Casa del Volontariato" a Mestre, aperta al pubblico due volte la settimana, e dispone di un numero di telefono per informazioni e appuntamenti attivo durante l'intera settimana al di fuori dell'orario di apertura al pubblico.

L'azione dello sportello associazioni si sviluppa sia all'interno della sede dello sportello, sia all'esterno, attraverso interventi di accompagnamento realizzati direttamente presso le sedi delle associazioni o di altri enti coinvolti. Le funzioni dello sportello consistono in:

- contatti con le associazioni e orientamento generale
- smistamento e filtro rispetto alle necessità delle associazioni
- informazioni e fornitura di materiali informativi
- informazioni su eventi, attività e servizi del Comune
- organizzazione di momenti assembleari e partecipativi esterni

La strutturazione dello sportello associazioni del Servizio Immigrazione è stata realizzata nell'ambito del progetto "Intercult" co-finanziato dalla Commissione Europea nel quadro del programma Interreg IIIA.

La messa a disposizione di uno spazio fisico e di un operatore specificamente destinati a sostenere e consolidare la partecipazione organizzata della popolazione immigrata si è tradotta in un aumento considerevole del numero di interventi realizzati nell'ultimo trimestre del 2007, con un raddoppio rispetto al dato del trimestre precedente, come si evince chiaramente dai dati di seguito riportati.



(*) Lo sportello associazioni è operativo dalla fine di settembre 2007. Prima di tale data gli interventi sono stati realizzati nel quadro dell'operatività ordinaria del SI.

Grafico 13. Interventi a favore di associazioni immigrati pre e post costituzione sportello associazioni - anno 2007

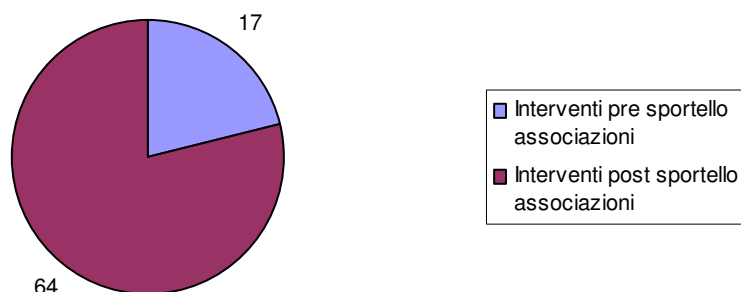


Tabella 8. "Numero interventi sportello associazioni per tipologia di intervento - 2007"

Tipologia di intervento	N. interventi
Supporto tecnico per elaborazione atti associativi	4
Supporto formulazione domande varie (contributi, spazi, ecc.)	7
Informazioni generali e orientamento verso servizi esistenti	6
Organizzazione incontri collettivi presso spazi riunione sportello	4
Consulenze telefoniche	12
Accompagnamento associazioni nei rapporti con uffici pubblici	16
Consulenze presso sedi delle associazioni	6
Partecipazione a iniziative organizzate dalle associazioni	7
Collaborazione a organizzazione incontri pubblici di informazione	2
TOTALE	64

2.2. SERVIZIO SOCIALE

In questo ambito il Servizio Immigrazione realizza interventi di servizio sociale professionale a supporto di singoli e famiglie in condizioni di difficoltà o disagio. Il servizio fornisce informazioni specifiche riguardanti l'assistenza socio-sanitaria e le modalità di utilizzo dei servizi della città, promuove progetti specifici con valenza di tutela e prevenzione in situazioni di fragilità sociale, facilita inoltre il contatto tra l'utenza straniera e le istituzioni.

Il servizio sociale si rivolge sia a cittadini stranieri non residenti, non assistibili dagli altri servizi sociali della città, sia a operatori e servizi che abbiano necessità di consulenza su temi inerenti l'immigrazione. Concretamente il servizio offre:

- colloqui di orientamento e di supporto sociale;
- piccoli aiuti economici per necessità vitali;
- invio a strutture di accoglienza nel territorio oppure ospitalità a carico del SI per brevi periodi in casi particolarmente gravi;
- rimpatri assistiti di utenti intenzionati a rientrare nel paese di origine;
- consulenza nel caso di richiesta da parte di altri servizi;
- raccordo con i servizi sociali territoriali;
- interventi relativi al diritto alla salute, rivolti in particolare a donne e bambini;
- supporto a donne in stato di gravidanza in condizioni di rischio.

Tabella 9. "Numero utenti beneficiari di prestazioni sociali erogate dal Servizio Immigrazione (SI) per situazione nucleo e per sede operativa del SI erogante la prestazione - anno 2007"

Situazione nucleo	Sede operativa SI		Tot. utenti
	Venezia	Mestre	
Famiglie	14	51	65
Singoli	23	49	72
Minori	1	1	2
TOTALE	38	101	139

Tabella 10. "Numero utenti beneficiari di prestazioni sociali erogate dal Servizio Immigrazione (SI) per situazione giuridica utente e per sede operativa del SI erogante la prestazione - anno 2007"

Situazione giuridica utente	Sede operativa SI		Tot. utenti
	Venezia	Mestre	
Cittadini stranieri comunitari	16	19	35
Cittadini stranieri non comunitari	22	82	104
TOTALE	38	101	139

Romania, Moldavia e Bangladesh sono i Paesi dei quali si registra il maggior numero di utenti del servizio sociale, seguiti da Albania e Ucraina (Tabella 11).

Tabella 11. "Numero utenti beneficiari di prestazioni sociali erogate dal Servizio Immigrazione (SI) per nazionalità - anno 2007"

Nazionalità	Sede operativa SI		Tot. utenti
	Venezia	Mestre	
Afghanistan	1	0	1
Albania	0	8	8
Algeria	0	1	1
Bangladesh	2	16	18
Brasile	1	1	2
Bulgaria	1	1	2
Camerun	0	2	2
Cina	0	1	1
Egitto	0	1	1
Etiopia	1	0	1
Georgia	0	2	2
Italia	0	1	1
Kurdistan	0	1	1
Lituania	0	1	1
Macedonia	0	2	2
Marocco	1	5	6
Moldavia	4	14	18
Nigeria	2	5	7
Non pervenuto	0	6	6
Polonia	3	2	5
Romania	12	16	28
Russia	0	1	1
Senegal	0	2	2
Serbia	1	0	1
Sierra Leone	0	1	1
Slovacchia	0	1	1
Somalia	0	1	1
Sri Lanka	4	1	5
Stati Uniti d'America	1	0	1
Tunisia	1	1	2
Turchia	0	2	2
Ucraina	3	5	8
TOTALI	38	101	139

Le prestazioni erogate dal servizio sociale del SI sono state per l'anno 2007 n. 201. Tra le prestazioni prevalenti si registrano: aiuti economici per necessità vitali (n. 55); colloqui di valutazione delle necessità e dei bisogni degli utenti, seguiti da segnalazione ai servizi del territorio competenti per ciascun caso (n. 53); consulenze di carattere giuridico (n. 33); consulenze a seguito di specifiche richieste da parte di altri servizi e strutture locali (n. 22) (Tabella 12).

Tabella 12. "Numero prestazioni sociali erogate dal Servizio Immigrazione (SI) per tipologia di prestazione e per sede operativa del SI erogante - anno 2007"

Tipologia prestazione	Sede operativa SI		Tot. prestazioni
	Venezia	Mestre	
Segnalazioni per prestazioni	12	41	53
Ospitalità	5	11	16
Contributi economici	13	42	55
Consulenze giuridiche	2	31	33
Rimpatri	12	9	21
Consulenze ad altri servizi	3	19	22
Supporto scolastico	0	0	0
Microcredito sociale	1	0	1
TOTALE	48	153	201

2.3. TUTTINCITTÀ

“TuttINCittà” è il nome di un “contenitore” di interventi di accoglienza e inserimento scolastico e sociale dei bambini/e e ragazzi/e stranieri neo arrivati in città e delle loro famiglie messo a punto dall’*équipe* di educatrici del Servizio Immigrazione. Più specificamente si rivolge a tre gruppi di utenti: i) bambini e ragazzi da 0 a 18 anni figli di immigrati; ii) famiglie di cittadini stranieri con problemi relativi all’inserimento dei figli minori; iii) servizi scolastici, educativi e formativi.

“TuttINCittà” si sviluppa lungo tre linee operative:

- “TuttiAscuola”: interventi di mediazione linguistico culturale e consulenza educativa per l’inserimento scolastico;
- laboratori extra scolastici di socializzazione e comunicazione, di miglioramento della lingua italiana, per ragazzi/e stranieri/e neo arrivati dagli 11 ai 17 anni;
- “OASIncittà”: uno spazio di ascolto e orientamento alla scelta del percorso scolastico e formativo per adolescenti neo arrivati in città.

2.3.1. “TuttiAscuola”: interventi di mediazione nella scuola

Nel 2007 il Servizio Immigrazione ha ricevuto **858 richieste di mediazione** linguistico-culturale da parte di istituti scolastici primari e secondari di Venezia e di Mestre. A fronte di queste richieste ha erogato **4.466 ore** di mediazione linguistico-culturale a favore di **927 utenti**, vale a dire bambini/e e ragazzi/e frequentanti le scuole elementari e medie del territorio comunale (823 a Mestre e 104 a Venezia). Dei 927 utenti, 169 sono risultati “casi complessi”, hanno cioè richiesto interventi per un numero di ore superiore a 12 (numero massimo di ore di mediazione linguistico-culturale normalmente erogate a favore di ciascun utente).

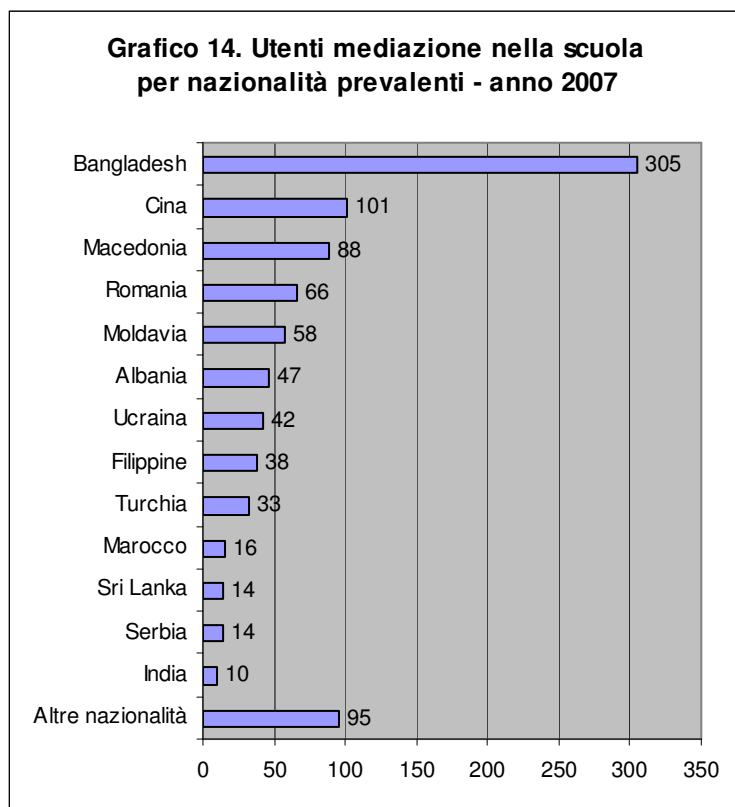


Tabella 13. "Utenti beneficiari di interventi di mediazione nella scuola per nazionalità e per sede scuola di appartenenza - anno 2007"

Nazionalità	Sede scuola		Tot. utenti
	Mestre	Venezia	
Albania	47	0	47
Bangladesh	297	8	305
Bielorussia	0	1	1
Brasile	5	3	8
Bulgaria	1	0	1
Ciad	1	0	1
Cina	93	8	101
Colombia	1	0	1
Congo	1	0	1
Cuba	2	2	4
Ecuador	2	0	2
Egitto	2	0	2
Estonia	2	0	2
Etiopia	1	0	1
Filippine	17	21	38
Francia	0	1	1
Giappone	3	0	3
Guinea	1	0	1
India	10	0	10
Iran	2	0	2
Macedonia	86	2	88
Marocco	16	0	16
Moldavia	44	14	58
Nepal	5	0	5
Nigeria	5	4	9
Pakistan	3	0	3
Perù	3	0	3
Polonia	3	1	4
Regno Unito	0	3	3
Repubblica Ceca	0	1	1
Repubblica Dominicana	3	1	4
Romania	62	4	66
Russia	8	1	9
Senegal	6	0	6
Serbia	14	0	14
Siria	1	0	1
Slovacchia	0	2	2
Sri lanka	4	10	14
Sudan	0	1	1
Tailandia	1	5	6
Tunisia	2	0	2
Turchia	32	1	33
Ucraina	32	10	42
Ungheria	1	0	1
Venezuela	4	0	4
TOTALE	823	104	927

2.3.2. Laboratori socio-educativi per adolescenti stranieri

Nel corso del 2007 sono stati organizzati complessivamente **21 laboratori**, di cui **12 di durata annuale** e **9 di durata breve**. La durata annuale fa riferimento all'anno scolastico, per cui si considerano per il 2007 sia i laboratori attivati per l'anno scolastico 2006-2007 (proseguimento anno 2007) sia quelli attivati per l'anno scolastico 2007-2008 (avvio anno 2007). I laboratori organizzati hanno registrato un totale di **380 iscritti** (220 ai laboratori annuali e 160 a quelli brevi). Per quanto riguarda il numero degli effettivi frequentanti, si segnala una difficoltà oggettiva nel quantificare tale dato a causa di una alta mobilità dei partecipanti. Ciononostante, si può affermare che per quanto riguarda i laboratori tenutisi a Mestre il numero degli iscritti e dei frequentanti in buona misura si è equivalso (circa 350). Nel caso dei laboratori organizzati a Venezia, invece, si è registrata una forte flessione nel numero dei partecipanti che da 26 iscritti sono scesi della metà a 13.

Tabella 14. "Laboratori socio-educativi di lingua italiana per ragazzi stranieri di età 11-17 anni – durata annuale – anno 2007"

Tipologia laboratorio annuale	Periodo	Località	N. iscritti
Laboratorio annuale a.s. 2006/07 (proseguimento anno 2007): <i>"Parliamo in italiano"</i>	gennaio-giugno 2007	Venezia	10
Laboratori annuali a.s. 2006/07 (proseguimento anno 2007): <i>"Parliamo in italiano" (principiante)</i> <i>"Parliamo in italiano" (intermedio)</i> <i>"Parliamo in italiano" (avanzato)</i> <i>"Spazio compiti"</i> <i>"Incubatrice" (integrativo principiante)</i>	gennaio-giugno 2007 gennaio-giugno 2007 gennaio-giugno 2007 gennaio-giugno 2007 gennaio-giugno 2007	Mestre Mestre Mestre Mestre Mestre	19 17 20 13 14
Laboratorio annuale a.s. 2007/08 (avvio anno 2007): <i>"Parliamo in italiano"</i>	novembre-dicembre 2007	Venezia	16
Laboratori annuali a.s. 2007/08 (avvio anno 2007): <i>"Parliamo in italiano" (principiante)</i> <i>"Parliamo in italiano" (intermedio)</i> <i>"Parliamo in italiano" (avanzato)</i> <i>"Spazio compiti"</i> <i>"Cucire in italiano"</i>	novembre-dicembre 2007 novembre-dicembre 2007 novembre-dicembre 2007 novembre-dicembre 2007 dicembre 2007	Mestre Mestre Mestre Mestre Mestre	21 28 23 28 11
TOTALE ISCRITTI ANNO 2007			220

Tabella 15. "Laboratori socio-educativi di lingua italiana per ragazzi stranieri di età 11-17 anni – durata breve – anno 2007"

Tipologia laboratorio breve	Periodo	Località	N. iscritti
Laboratorio sperimentale sui percorsi di identità	gennaio-febbraio 2007	Mestre	28
Laboratorio arte	marzo-maggio 2007	Mestre	16
Laboratorio fotografia	marzo-maggio 2007	Mestre	11
Laboratorio di preparazione agli esami di terza media	maggio-giugno 2007	Venezia	14
Laboratorio di preparazione agli esami di terza media	maggio-giugno 2007	Mestre	38
Laboratorio di informatica "Luglio multimediale"	luglio-agosto 2007	Marghera	19
Laboratori estivi per ragazzi:			
<i>Principiante</i>	luglio-settembre 2007	Mestre	12
<i>Avanzato</i>	luglio-settembre 2007	Mestre	9
<i>Incubatrice (integrativo principiante)</i>	agosto-settembre 2007	Mestre	13
TOTALE ISCRITTI ANNO 2007			160

Altre attività realizzate nell'ambito dei laboratori annuali 2006-2007

Nell'ambito dei laboratori annuali sono state realizzate una serie di significative attività complementari, di cui si dà conto di seguito.

- Proiezione pubblica del film documentario "L'orchestra di Piazza Vittorio" presso cinema Dante di Mestre (4 gennaio 2007): invitati alla proiezione tutti i ragazzi frequentanti i laboratori e le loro famiglie
- Mostra delle opere prodotte all'interno dei laboratori di arte e fotografia presso l'emeroteca di Mestre via Poerio dal 26 giugno al 7 luglio, con servizio di accoglienza e visite guidate tutti i pomeriggi a cura delle educatrici e dei ragazzi dei laboratori
- Vacanza presso il rifugio Galassi in collaborazione con il CAI – Club Alpino Italiano (dal 20 al 24 agosto)
- Uscite didattiche in occasione del Carnevale veneziano a Venezia con il gruppo dei ragazzi frequentanti i laboratori dei livelli avanzato e intermedio, a Mestre con il gruppo dei frequentanti del livello principiante (20 febbraio)
- Uscita didattica al parco di S. Giuliano di Mestre con il gruppo dei ragazzi frequentanti il laboratorio "Incubatrice" (18 maggio)
- Organizzazione di un evento pubblico a conclusione dei laboratori (festa finale) presso il parco Bissuola a Mestre, alla presenza dei rappresentanti delle municipalità che ospitano i laboratori, di insegnanti e genitori e della stampa (5 giugno); l'evento ha contemplato:
 - presentazione dei lavori svolti dai ragazzi: fotoromanzo, trasmissione radio e cd rom
 - esposizione delle opere prodotte all'interno dei laboratori di arte e fotografia
 - distribuzione della cartellina contenente la presentazione dei laboratori di socializzazione e comunicazione, del laboratorio di arte e del laboratorio di fotografia con relativi dati statistici.

2.3.3. “OASIncittà”: orientamento socio-educativo per adolescenti stranieri

“OASIncittà” nasce come progetto finanziato dalla legge 285/97 “Disposizioni per la promozione di diritti e di opportunità per l’infanzia e l’adolescenza” e si consolida come spazio di ascolto ed orientamento alla scelta del percorso scolastico e formativo per adolescenti neo arrivati in città.

Nei primi tre mesi del 2007 il servizio di orientamento erogato da “OASIncittà” ha potuto contare su finanziamenti assegnati dalla legge 285/97 che hanno avuto termine nel mese di marzo. Da aprile 2007 l’attività di “OASIncittà” è proseguita grazie a risorse interne del Servizio Immigrazione interrompendosi nel mese di settembre a causa di difficoltà amministrative e finanziarie.

Nel corso dei **primi 9 mesi del 2007** (gennaio-settembre) lo sportello di ascolto e primo orientamento di “OASIncittà”, aperto un pomeriggio a settimana presso la sede decentrata del Servizio Immigrazione a Mestre (Via Querini, 15), ha registrato la partecipazione di circa **74 giovani utenti**, di cui 49 nel periodo gennaio-marzo e 25 nel periodo aprile-settembre. Le richieste portate da ciascun ragazzo sono spesso state molteplici: ciascun ragazzo, in media, manifestava il bisogno sia di orientamento rispetto alla scuola, sia di orientamento e sostegno alla scelta di un percorso formativo o di lavoro. A fronte di tali richieste, tra aprile e settembre 2007, sono stati attivati **37 percorsi individuali di orientamento socio-educativo** di cui:

- n. 22 di orientamento e sostegno alla scelta del percorso scolastico e formativo
- n. 6 di sostegno e counseling individuale
- n. 9 di accompagnamento all’inserimento e monitoraggio

Durante lo stesso periodo sono state coinvolte nei percorsi individuali **9 famiglie** dei ragazzi utenti dello sportello e **6 scuole superiori** da loro frequentate, in un’ottica di condivisione e sostegno integrato tra tutte le risorse funzionali alla realizzazione del percorso del ragazzo. Il coordinamento esterno con le scuole coinvolte ha comportato incontri con il referente per l’orientamento della scuola; co-valutazione dei percorsi pregressi ai fini dell’inserimento; monitoraggio dell’inserimento. Si sono rivolti ad OASIncittà per un percorso individuale per lo più **ragazzi provenienti dal Bangladesh, maschi** e di età compresa **tra i 16 e i 18 anni**, in Italia a seguito di ricongiungimento familiare da pochi mesi (meno di un anno).

2.4. MEDIAZIONE NEL SOCIALE

La mediazione nel sociale è una risorsa attivata dal Servizio Immigrazione per facilitare la comunicazione linguistica e la comprensione culturale tra cittadini stranieri e operatori dei servizi del territorio che entrano in relazione con l'utenza immigrata.

Il servizio si rivolge in via prioritaria ai servizi sociali comunali e in via secondaria agli altri servizi socio-sanitari educativi e culturali del territorio comunale.

Gli interventi di mediazione nel sociale contemplano le seguenti fasi:

- analisi e valutazione della richiesta di mediazione;
- collaborazione nell'elaborazione del progetto di intervento sulla situazione attraverso l'attivazione di un mediatore o tramite consulenza degli operatori (per traduzioni o mediazioni linguistiche);
- verifica sugli esiti dell'intervento.

Nel corso del 2007 il Servizio Immigrazione ha ricevuto **73 richieste di mediazione nel sociale** e ha erogato **1.350 ore** di mediazione linguistico-culturale a fronte di un numero stimato di **219 interventi** di mediazione. Si segnala che 3 delle richieste di mediazione sono pervenute da amministratori di condominio, a seguito delle quali sono stati attivati in via sperimentale interventi di mediazione condominiale. Tali azioni non si prefiguravano come interventi di mediazione linguistica bensì come facilitazione al dialogo e alla comprensione reciproca.

Tabella 16. "Numero richieste di mediazione nel sociale per soggetti richiedenti - anno 2007"

Soggetto richiedente		N. richieste	Totale
Servizi Sociali Municipalità	Venezia	14	28
	Mestre Centro	5	
	Marghera	6	
	Chirignago-Zelarino	2	
	Favaro	1	
Comune di Venezia (altri Servizi)	Centro Antiviolenza	6	9
	Minori Stranieri non Acc.	2	
	Servizio Disabili	1	
Ospedale	Rianimazione	4	14
	Cardiologia	2	
	Pediatria	2	
	Servizio Sociale	2	
	Ematologia	1	
	Pronto Soccorso	1	
	Psichiatria	1	
	Riabilitazione S. Camillo	1	
Neuropsichiatria infantile	Marghera	7	10
	Mestre	2	
	Favaro	1	
Auser/Consulta Cittadine		4	4
Coop. Gea/Servizio Adulti		2	2
Consultorio Familiare		1	1
Consultorio Pediatrico		1	1
Ufficio Igiene		1	1
Amministratori di condominio		3	3
TOTALE			73

**Grafico 15. Richieste di mediazione nel sociale
per soggetti richiedenti in % - anno 2007**

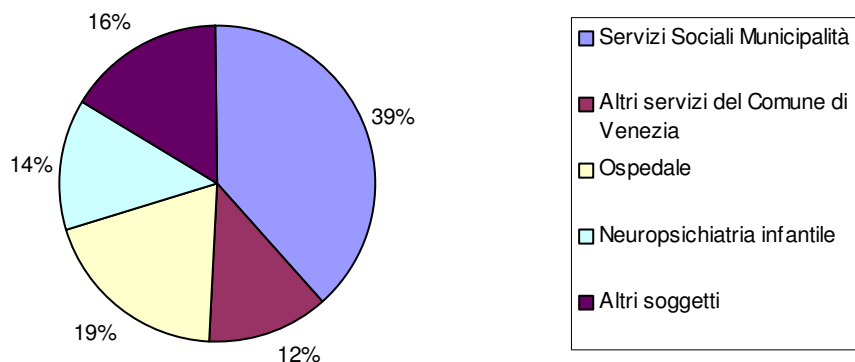


Tabella 17. "Numero richieste di mediazione nel sociale per lingua di mediazione - anno 2007"

Lingua di mediazione	N. richieste
Bangla	24
Turco	12
Arabo	9
Cinese	5
Polacco	3
Angloamericano	2
Cingalese	2
Filippino	2
Nigeriano	2
Rumeno	2
Albanese	1
Ceco	1
Giapponese	1
Hindi	1
Ucraino	1
Urdu	1
Tailandese	1
Mediazioni condominiali	3
TOTALE	73

2.5. ALTRI SERVIZI

2.5.1. Ricongiungimenti familiari: orientamento presso Prefettura di Venezia

Dalla fine del 2006 il Servizio Immigrazione collabora in forma continuativa con la Prefettura di Venezia per il disbrigo delle pratiche connesse al rilascio di nulla osta per il ricongiungimento familiare di cittadini stranieri residenti nel comune di Venezia. La collaborazione viene attuata attraverso la messa a disposizione di un'operatrice specializzata del Servizio Immigrazione, la quale, durante un giorno alla settimana presso la Prefettura di Venezia, effettua il ricevimento degli utenti, fornisce informazioni e consulenza sui requisiti per il ricongiungimento familiare, verifica i documenti necessari per il rilascio dei nulla osta. Nel 2007 tale attività si è concretizzata in:

- n. **50 giornate di lavoro**
- n. **350 pratiche esaminate**
- n. **20 consulenze** a casi specifici

I risultati dell'attività di supporto svolta dal Servizio Immigrazione nel 2007 sono consistiti nel **rilascio di 350 nulla osta per il ricongiungimento familiare** a un uguale numero di cittadini stranieri residenti nel comune di Venezia.

2.5.2. Assistenza alla presentazione delle istanze di rilascio/rinnovo titoli di soggiorno

Da gennaio 2006 è previsto il rilascio del permesso di soggiorno elettronico e, in virtù della convenzione stipulata tra Ministero dell'Interno e Poste Italiane s.p.a., le istanze di rilascio e rinnovo di permesso e carta di soggiorno per cittadini extracomunitari devono essere presentate dall'interessato presso gli uffici postali abilitati. Per la compilazione telematica della modulistica lo straniero può farsi assistere, a titolo gratuito, da un Patronato della sua zona o da un Comune abilitato. Il **Comune di Venezia** ha ottenuto di essere **abilitato** a svolgere questo servizio, nell'ambito del progetto promosso dal Ministero dell'Interno e realizzato dall'ANCI (Associazione Nazionale dei Comuni Italiani), finalizzato alla sperimentazione triennale per il trasferimento ai Comuni delle competenze relative al rinnovo dei titoli di soggiorno. Pertanto, **da agosto 2007** il Servizio Immigrazione sta procedendo ad assistere i cittadini stranieri nella compilazione ed invio delle istanze relative al rinnovo dei titoli di soggiorno e al rilascio della carta di soggiorno.

È possibile distinguere due ordini di dati che danno conto dell'attività che il Servizio Immigrazione svolge a supporto del rilascio e rinnovo dei titoli di soggiorno di cittadini stranieri residenti nel comune di Venezia:

- il primo ordine di dati riguarda il **numero di richieste** di rilascio/rinnovo dei titoli di soggiorno **compilate e inviate** secondo una procedura informatica: **da agosto a dicembre 2007** le richieste evase sono state **49**;
- il secondo ordine di dati è relativo all'attività di **informazione a supporto** della compilazione e presentazione di tali istanze. Pur con un certo grado di approssimazione, si può calcolare che ogni utente che ha usufruito del servizio di invio da parte del Servizio Immigrazione è stato ricevuto dagli operatori in media tre volte prima di poter disporre della documentazione e delle informazioni necessarie a completare l'istanza. Ciò porta a quantificare in circa **150 consulenze** erogate da parte degli operatori l'attività di informazione a supporto della compilazione e presentazione delle 49 istanze.

L'orientamento degli utenti per la presentazione delle istanze di rinnovo/rilascio dei titoli di soggiorno rientra anche nel lavoro ordinario degli operatori e costituisce una parte significativa

delle richieste di consulenza che arrivano agli sportelli. In linea generale, si può considerare che, quando non è rimessa agli operatori del Servizio Immigrazione la responsabilità dell'invio formale dell'istanza e, conseguentemente della congruenza e completezza della documentazione, attraverso un colloquio di approfondimento si riesce ad esaurire questo tipo di consulenza. La stima indicativa è di **20 consulenze a settimana** erogate dagli operatori ai fini di orientamento per la presentazione delle istanze di rinnovo/rilascio dei titoli di soggiorno.

2.5.3. Assistenza legale

L'assistenza legale erogata dal Servizio Immigrazione si sviluppa fondamentalmente con due modalità operative. La prima riguarda la **consulenza legale** in senso stretto prestata da avvocati consulenti del Servizio Immigrazione. Nel corso del 2007, per motivi amministrativi e finanziari, tale attività di consulenza è stata erogata solo nei primi cinque mesi (gennaio-maggio 2007) a favore di un numero complessivo di **8 utenti**, per un totale di **15 ore di consulenza** e **4 pareri scritti** redatti.

La seconda modalità di assistenza legale riguarda l'attività di **mediazione con la Questura** che il Servizio Immigrazione svolge attraverso specifiche segnalazioni scritte aventi ad oggetto situazioni di singoli utenti giuridicamente complesse e di particolare rilevanza sociale o emblematiche perché di interesse generale. Nell'arco del 2007 il Servizio Immigrazione ha effettuato un numero totale di **36 segnalazioni alla questura** a favore di un uguale numero di utenti immigrati.

2.5.4. Corsi di lingua italiana per adulti

Nel corso del 2007 sono stati proposti 8 corsi di lingua italiana per un totale di 238 partecipanti, in particolare 5 di essi si sono rivolti ad un'utenza esclusivamente femminile (Tabella 18). Si è trattato nello specifico di corsi gratuiti suddivisi in due livelli (principianti assolute e false principianti) e organizzati in collaborazione con la Municipalità di Marghera e il Circolo Auser di Venezia. Il numero totale delle iscritte è stato di 153 donne, alle quali è stato offerto un servizio di baby sitting nell'orario di svolgimento del corso, al fine di agevolare la loro partecipazione alle lezioni.

Tra ottobre e dicembre del 2007 è stato inoltre organizzato il corso "Le mamme raccontano" realizzato in collaborazione con il Centro Territoriale Permanente e le Direzioni Didattiche Diaz e San Girolamo di Venezia. L'iniziativa ha coinvolto madri italiane e straniere nell'ottica della promozione delle relazioni tra i genitori degli alunni frequentanti classi di diverso ordine e grado. Per l'occasione sono stati realizzati diversi incontri nei quali, grazie all'aiuto di una mediatrice culturale, sono state presentate le culture filippina, rumena, senegalese e bangla. Tutto il materiale raccolto durante gli incontri è stato poi riorganizzato e predisposto dalle insegnanti referenti per l'allestimento di laboratori rivolti agli alunni.

I corsi rivolti ad un'utenza mista sono stati realizzati in collaborazione con l'Associazione Alfabeti e la Società Dante Alighieri di Venezia rispettivamente nei mesi di giugno-agosto e giugno-luglio 2007.

Tabella 18. "Corsi di italiano per stranieri - anno 2007"

Tipologia corso	Periodo	N. ore	Località	N. iscritti
Corsi di italiano per donne straniere 2006-2007 (proseguimento 2007): <i>Livello "false principianti"</i>	gennaio-maggio 2007	n.d.	Marghera	28
<i>Livello "principianti assolute"</i>	gennaio-maggio 2008	n.d.	Marghera	34
Corso di italiano per adulti stranieri	giugno-agosto 2007	30	Venezia	28
Corso di italiano per adulti stranieri	giugno-luglio 2007	30	Mestre	25
Corso di italiano per adulti stranieri	giugno-luglio 2007	30	Mestre	24
Corsi di italiano per donne straniere 2007-2008 (avvio 2007): <i>Livello "false principianti"</i>	ottobre-dicembre 2007	36	Marghera	41
<i>Livello "principianti assolute"</i>	ottobre-dicembre 2007	36	Marghera	50
Corso di italiano per donne "Le mamme raccontano" (avvio 2007)	ottobre-dicembre 2007	18	Venezia	8
TOTALE ISCRITTI ANNO 2007				238

2.5.5. Centro di documentazione

Il Servizio Immigrazione si avvale da sette anni di un Centro di Documentazione (CDSI) suddiviso in sezioni specialistiche riguardanti il fenomeno della migrazione. Nello specifico è composto da circa **3000 documenti** divisi in testi di letteratura e saggi della migrazione, volumi contenenti dati statistici e ricerche, tesi di laurea, riviste e periodici in lingua, pubblicazioni minori e non convenzionali, testi rivolti all'insegnamento dell'italiano come lingua seconda e materiali su supporto informatico quali dvd, cd-rom e vhs.

Il Centro è andato consolidandosi negli anni anche come archivio storico di ciò che viene realizzato nel territorio comunale e regionale attinente l'immigrazione, producendo una **rassegna stampa settimanale** finalizzata a monitorare ciò che accade in città e analizzando e organizzando fonti statistiche in collaborazione con altri servizi territoriali.

Il CDSI è rivolto a tutti gli operatori del settore sociale che collaborano con il Servizio ma anche a ricercatori, studenti e giornalisti che si rivolgono al Centro di persona previo appuntamento o inviando richieste all'indirizzo di posta elettronica cittadinistranieri@comune.venezia.it.

Di seguito si forniscono i principali dati relativi all'attività svolta dal CDSI nel corso del 2007:

- prestiti e richieste esterne: sono stati effettuati n. **23 prestiti** di libri ed è stata fornita consulenza relativamente a n. **8 richieste esterne** da parte di studenti, ricercatori e giornalisti rispetto a dati e materiali documentali;
- rassegna stampa: dal mese di gennaio 2007 è stata prodotta settimanalmente una rassegna stampa dei principali quotidiani locali e nazionali sul tema dell'immigrazione, per un totale di **433 articoli** disponibili alla consultazione interna;
- aggiornamento catalogo: disponibile in formato excel e consultabile presso la sede, il catalogo del CDSI è stato **aggiornato a settembre 2007** con la registrazione di **213 volumi** acquisiti nel corso dell'anno a seguito di acquisti e donazioni;
- acquisizione riviste: sono state acquisite **35 riviste** per l'anno 2007 (3 numeri "Diritto Immigrazione e Cittadinanza", 2 numeri "R.E.M.I. – *Revue Européenne des Migrations Internationales*", 10 numeri "CandianiNews", 17 numeri "Metropoli", 8 numeri "aut&aut").

3. I PROGETTI

3.1. PROGETTI EUROPEI

3.1.1. Progetto MILE

Titolo: **MILE – Managing Immigration and Integration at local and regional Level**

Programma comunitario: URBACT

Co-finanziatore: ERDF – *European Regional Development Fund*

Capofila: Comune di Venezia

Partner: 10 Comuni + 10 Regioni (tot. 20 partner) di 7 paesi: Italia, Olanda, Finlandia, Romania, Grecia, Spagna, Portogallo. Partner italiani oltre al Comune di Venezia (RI) sono: Regione Veneto, Comune di Torino e Regione Piemonte

Azioni e risultati: Nel corso del 2007 (30 aprile – 30 ottobre) si è svolta la I fase “preparatoria” del progetto, che ha portato alla elaborazione di una **mappatura locale del fenomeno migratorio** e all’individuazione di tre aree prioritarie di intervento:

- sviluppo d’impresa
- inclusione nel mercato del lavoro
- accesso ai servizi e dialogo interculturale.

La II fase “operativa” del progetto, che ha avuto avvio nel novembre del 2007, si propone di elaborare piani di azione locale potenzialmente finanziabili nelle tre aree di intervento individuate.

La gestione e il coordinamento operativo e finanziario del progetto fanno capo alla Direzione Politiche Comunitarie del Comune di Venezia. Il Servizio Immigrazione ha partecipato al gruppo di lavoro incaricato dell’elaborazione della mappatura locale del fenomeno migratorio, prendendo parte anche ai due incontri di coordinamento tra partner europei che si sono svolti a Bruxelles (13 giugno e 24-25 settembre 2007).

3.1.2. Progetto Intercult

Titolo: **INTERCULT – Un itinerario per l’intercultura: dalla memoria alla cultura e alla partecipazione**

Programma comunitario: INTERREG IIIA Italia-Slovenia

Co-finanziatore: ERDF – *European Regional Development Fund* tramite Regione Veneto

Capofila: Comune di Venezia

Partner: Comune di Idrija, Museo del Mare “Sergej Mašera” di Pirano, Agenzia di Sviluppo dell’Alta Valle dell’Isonzo – Kobarid

Obiettivi e risultati: Il progetto si propone di sostenere l’integrazione socio-culturale dei cittadini stranieri attraverso studi e ricerche sull’associazionismo delle minoranze e i processi di integrazione nelle città. Nell’ambito di questo progetto, il Servizio Immigrazione ha attivato lo **sportello di contatto con le associazioni di immigrati**, per migliorare e semplificare la comunicazione tra il Comune di Venezia e le associazioni del territorio e favorire la loro partecipazione attiva alla vita sociale e culturale locale. Lo sportello è operativo dal mese di ottobre 2007.

La gestione e il coordinamento operativo e finanziario del progetto fanno capo alla Direzione Politiche Comunitarie del Comune di Venezia. Il Servizio Immigrazione ha curato l’attivazione dello sportello associazioni immigrati, di cui ha la responsabilità operativa.

Altro progetto europeo al quale il Servizio Immigrazione ha partecipato nel corso del 2007 è il progetto “**LAPs and RAPs INCLUSION – Local Action Plans and Regional Action Plans for social inclusion**”.

3.2. PROGETTI LOCALI

3.2.1. Progetto MediAzioni 2006/2007 e Progetto MediAzioni 2007/2008

Il progetto MediAzioni, co-finanziato dalla Regione Veneto tramite Italia Lavoro, beneficia dei fondi stanziati dalla Legge Regionale n. 9/90 “Provvedimenti a favore degli immigrati”, nel quadro del Programma Regionale di Integrazione Sociale e Scolastica di Cittadini Stranieri Non Comunitari (annualità 2006/2007 e 2007/2008). Il Programma Regionale coinvolge le diverse Conferenze dei Sindaci della Regione. Il Comune di Venezia, capofila del progetto MediAzioni, è parte della Conferenza dei Sindaci dell’AULSS 12 Veneziana, insieme ai Comuni di Marcon, Quarto d’Altino e Cavallino Treporti, partner del progetto.

Progetto MediAzioni – annualità 2006/2007

Titolo: **MediAzioni 2 – Interventi di facilitazione per una cittadinanza plurale**

Co-finanziatore: Regione Veneto (tramite Italia Lavoro)

Capofila: Comune di Venezia – Servizio Immigrazione e Promozione Diritti di Cittadinanza

Partner: 16 partner totali (di cui 4 Comuni)

Ambiti di azione:

- l’integrazione scolastica degli adolescenti
- l’informazione dedicata alla donna immigrata
- la mediazione culturale
- la conoscenza e la promozione delle diverse culture

Progetto MediAzioni – annualità 2007/2008

Titolo: **MediAzioni 3 – Interventi di facilitazione per una cittadinanza plurale**

Co-finanziatore: Regione Veneto (tramite Italia Lavoro)

Capofila: Comune di Venezia – Servizio Immigrazione e Promozione Diritti di Cittadinanza

Partner: 16 partner totali (di cui 4 Comuni)

Ambiti di azione:

- l’integrazione scolastica dei minori e il diritto allo studio
- l’aggiornamento degli insegnanti e degli operatori della scuola
- l’informazione con particolare riguardo all’informazione dedicata alla donna immigrata
- la mediazione culturale
- la conoscenza delle diverse culture

Attività realizzate: Nel corso del 2007 si sono svolte le attività conclusive del progetto relativo alla seconda annualità (2006/2007), terminata nel mese di luglio, mentre nel mese di ottobre ha avuto inizio la terza annualità (2007/2008), che si concluderà nel giugno del 2008. Relativamente alla **seconda annualità** (MediAzioni 2), **da gennaio a luglio 2007** sono state realizzate le seguenti azioni, suddivise per aree di intervento:

- gestione del progetto:
 - 1 riunione intermedia del tavolo di coordinamento con i partner del progetto; mediazioni per condividere lo stato di avanzamento del progetto;
 - partecipazione a 3 workshop organizzati da Italia Lavoro per uno scambio di esperienze tra le diverse Conferenze dei Sindaci promotrici dei progetti sui seguenti temi: i) l’informazione, con particolare riguardo al lavoro con le associazioni di immigrati

- (presentazione di una relazione da parte del Servizio Immigrazione); ii) la formazione e l'utilizzo dei mediatori culturali; iii) l'integrazione degli adolescenti;
- 1 incontro finale con Italia Lavoro per verificare lo stato di avanzamento del monitoraggio;
- per il monitoraggio del progetto, oltre all'utilizzo degli strumenti proposti da Italia Lavoro, è stato conferito un incarico ad un consulente esterno per la realizzazione di un monitoraggio qualitativo attraverso la somministrazione di 4 interviste non strutturate e la conduzione di 2 focus group;
- l'integrazione scolastica degli adolescenti:
 - sostegno del ragazzo straniero e della sua famiglia nella scelta scolastica e formativa, attraverso la raccolta e la sistematizzazione di materiali per l'orientamento nella scelta (schede comparate dei sistemi scolastici nei paesi d'origine e del sistema italiano);
 - 10 workshop finalizzati al confronto e alla condivisione delle esperienze e delle pratiche in materia di integrazione scolastica e alla individuazione di strategie ed azioni sperimentali trasferibili al territorio come buone pratiche;
 - 2 laboratori creativi di arte e di fotografia, finalizzati alla socializzazione e alla promozione del protagonismo degli adolescenti stranieri, frequentati da 25 partecipanti;
- l'informazione dedicata alla donna immigrata:
 - un corso di italiano per donne straniere tenutosi a Marghera: numero donne iscritte 62. Il corso è iniziato il 19 ottobre 2006 e si è concluso il 31 maggio 2007. Da gennaio a maggio 2007 sono state tenute 40 lezioni (su un totale di 51);
 - 2 seminari informativi sulla prevenzione e promozione della salute delle donne, tenutisi presso il Centro Donna di Mestre e la Scuola dei Calegheri di Venezia e gestiti da Società Soggetto Venezia e Associazione Matrioska per conto della Consulta delle Cittadine. Vi hanno partecipato 10 donne in totale. Hanno preso parte agli incontri 6 mediatrici del Servizio Immigrazione;
- la mediazione culturale:
 - 6 incontri di coordinamento e supervisione per mediatori nel sociale;
 - 12 riunioni di coordinamento di mediatori nella scuola;
 - 5 incontri di formazione itinerante sui temi della mediazione linguistico-culturale, in collaborazione con Cooperativa Terre in Valigia, AULSS 22 Bussolengo (VR), AULSS 5 Ovest Vicentino (Arzignano-VI), Cooperativa Servire (Treviso), Cooperativa Una Casa per l'Uomo (Montebelluna).

Relativamente alla **terza annualità** (MediAzioni 3) **da ottobre a dicembre 2007** sono state condotte le seguenti attività, suddivise per aree di intervento:

- l'integrazione scolastica dei minori e il diritto allo studio: inserimento scolastico di minori neo-arrivati;
- l'informazione con particolare riguardo all'informazione dedicata alla donna immigrata: avviato un corso di italiano per donne straniere a Marghera con babysitting interculturale;
- la mediazione culturale: coordinamento e interventi di mediazione nel sociale.

3.2.2. Progetto Genera/Azioni

Titolo: **Genera/Azioni**

Co-finanziatore: Ministero della Solidarietà Sociale

Capofila: Comune di Venezia – Servizio Immigrazione e Promozione Diritti di Cittadinanza

Partner: Comune di Padova

Obiettivi: Il progetto è rivolto ai ragazzi di “seconda generazione” ovvero ai figli dei cittadini di origine straniera e ai loro coetanei italiani, con la finalità generale di promuovere nuovi processi di integrazione e stimolare la partecipazione alla vita del territorio. Nello specifico, l'obiettivo del

progetto risiede nel facilitare le occasioni d'incontro tra giovani di provenienza nazionale o culturale differente ma portatori di bisogni analoghi, attraverso la costruzione di gruppi misti come occasione per moltiplicare e accompagnare momenti di confronto e condivisione.

Ambiti di azione: Il progetto si articola su cinque aree di azione tematica:

- ricerca partecipata
- informazione, orientamento, sensibilizzazione e produzione di informazione
- luoghi misti, socialità e produzione culturale
- scambi, soggiorni e vita insieme
- dialogo, forum, partecipazione.

Attività realizzate: Il progetto ha preso avvio nel mese di aprile 2007 e si concluderà a fine settembre 2008. A **Venezia**, nel corso del 2007, sono state realizzate le seguenti azioni:

- **Campo internazionale di volontariato “CampaCampalto”**, organizzato in collaborazione con l'Informagiovani del Comune di Venezia e l'Associazione Canoistica Arcobaleno. Il Campo, tenutosi presso l'isola di Campalto da venerdì 20 a domenica 29 luglio 2007, ha registrato la partecipazione di 7 ragazzi/e di origine straniera, 2 ragazzi italiani, oltre a 8 ragazzi/e non residenti in Italia;
- azioni di supporto per il reperimento e la preparazione delle famiglie e dei ragazzi stranieri partecipanti al **“Soggiorno dell'Amicizia”**, vacanza in montagna organizzata dal CAI – Club Alpino Italiano – Sezione di Mestre. Il Soggiorno, che ha visto protagonisti – oltre ai volontari del CAI – 12 ragazzi di origine straniera e 4 italiani, si è svolto dal 20 al 25 agosto 2007 presso il Rifugio Galassi, a Calalzo di Cadore.

A **Padova**, l'Assessorato alle Politiche dell'Accoglienza e dell'Immigrazione ha coinvolto numerose associazioni ed agenzie sociali con l'obiettivo di realizzare “Laboratori per la cittadinanza attiva” e condurre nel territorio un lavoro di sensibilizzazione sui diritti e doveri di cittadinanza. Tali iniziative sono state presentate, e in parte realizzate, all’“Expo Scuola”, che si è tenuto presso la Fiera di Padova nei giorni 8, 9 e 10 novembre 2007.

3.2.3. Progetto Orientare per Agire

Titolo: **Orientare per Agire. Interventi di orientamento e pre-formazione al lavoro e ai diritti di cittadinanza.**

Co-finanziatore: Regione Veneto

Capofila: SIVE Formazione s.c.a.r.l. – Unindustria Venezia

Partner: Comune di Venezia – Servizio Immigrazione e Promozione Diritti di Cittadinanza, Servizio Cittadinanza delle Donne e Culture delle Differenze, Servizio di Progettazione Educativa; Comune di Chioggia; SinergiKa o.n.l.u.s.; CISM – Coordinamento Immigrati Sud del Mondo; CIF – Centro Italiano Femminile.

Obiettivi:

- il confronto tra le esperienze di orientamento dei diversi partner valorizzandone le differenze e le similitudini
- il trasferimento di competenze, know-how e metodologie in nuovi territori
- la valorizzazione delle esperienze di attività di orientamento realizzate in precedenza
- l'accoglienza di utenti a rischio di esclusione sociale individuata in donne da più di due anni fuori dal mercato di lavoro e utenza straniera, con particolare attenzione alle fasce particolarmente deboli (stranieri neo-arrivati, donne ultraquarantenni, ecc.)
- la realizzazione di percorsi di orientamento per rafforzare le competenze personali e l'esercizio consapevole dei diritti di cittadinanza

- la realizzazione dei percorsi di pre-formazione sui temi dei diritti/doveri di cittadinanza, utilizzo dei servizi della città, del lavoro in un'ottica di autoimprenditorialità, della formazione professionale e trasversale
- la diffusione di una cultura di genere nella rete dei servizi
- la promozione del concetto di benessere sociale in un'ottica di miglioramento della propria condizione di vita.

Attività realizzate: oltre alla collaborazione nelle fasi di costruzione della rete e di monitoraggio e costruzione del percorso di pre-formazione, il Servizio Immigrazione ha sviluppato azioni di:

- **accoglienza**, incontrando **186 persone**, rilevandone il bisogno rispetto ai diritti di cittadinanza e attivando le risorse, sia interne che esterne al progetto, funzionali a dare risposte efficaci e concrete;
- **informazione e orientamento di base** sui diritti di cittadinanza (lavoro, famiglia, titolo di soggiorno, di studio, etc.), coinvolgendo **85 persone**;
- **orientamento approfondito e bilancio individuale**, che ha accompagnato **43 persone** all'individuazione, sviluppo e messa in atto di un progetto individuale di miglioramento e cambiamento;
- **orientamento collettivo**, sviluppato in sinergia con il territorio nel corso di **11 incontri**, che ha permesso di contattare circa **220 cittadini stranieri** che, impegnati in altri percorsi, non avrebbero altrimenti potuto facilmente accedere alle informazioni indispensabili per sostenere e sviluppare il proprio progetto di vita nel nuovo territorio.

3.2.4. Progetti Mediazione di Comunità: Parco Hayez e Via Piave

Progetto “Parco Hayez”

Si tratta di un lavoro di mediazione e animazione di comunità riguardante la gestione del Parco Hayez di Mestre, promosso dal Servizio Immigrazione e realizzato in collaborazione con Municipalità di Chirignago-Zelarino, associazioni di immigrati e altre associazioni locali, costituite in un comitato cittadino.

Il lavoro condotto nel 2007 ha portato all'elaborazione e alla promozione di un **regolamento multilingue per l'utilizzo del Parco Hayez**, nonché alla realizzazione di **iniziative ricreative e culturali** finalizzate a valorizzare il Parco Hayez come luogo di incontro e aggregazione fra tutti i cittadini (14 aprile, festeggiamento “Capodanno nepalese”; 12 novembre, festa “Un parco per tutti”).

Progetto “Via Piave”

Consiste in un lavoro di mediazione e animazione di comunità per la prevenzione dei conflitti, la promozione del dialogo e la riqualificazione della rete commerciale nella zona di Via Piave e dintorni, promosso dalla Direzione Politiche Sociali del Comune di Venezia, Servizio Immigrazione ed Etam – Animazione di Comunità e Territorio, in collaborazione con associazioni di immigrati e associazioni di categoria.

Nel corso del 2007 sono stati realizzati una serie di **incontri con i commercianti stranieri** della zona allo scopo di favorire un percorso di avvicinamento e di scambio con i commercianti italiani supportato dall'azione di mediazione dei due Servizi comunali e delle associazioni di categoria. Parallelamente è stato condotto un lavoro di **sensibilizzazione dei commercianti italiani** in collaborazione con Confesercenti, finalizzato alla promozione del dialogo con i loro colleghi stranieri. Questo processo ha condotto all'organizzazione di un **incontro misto** tenutosi nel settembre del 2007. L'incontro ha visto una delegazione di commercianti stranieri ed una di italiani dialogare sull'ipotesi di intraprendere un **percorso di scambio e di confronto** sulla situazione di via Piave e sulle ipotesi di soluzione di alcune vicende concrete.

L'obiettivo per il 2008 è favorire la costituzione di un gruppo misto di commercianti di Via Piave, che possa farsi promotore di un'offerta formativa (lingua italiana e marketing) per tutti i commercianti di Via Piave e di un'offerta culturale (seminari, eventi pubblici) per gli abitanti del quartiere.

Per la realizzazione dei progetti “Parco Hayez” e “Via Piave” il Servizio Immigrazione non ha ricevuto co-finanziamenti esterni.

3.2.5. Progetto Sirio

Promosso dal Ministero per la Pubblica Istruzione, il progetto Sirio risponde ai bisogni di coloro che intendono rientrare nel sistema formativo per conseguire la maturità tecnica industriale, attraverso un percorso flessibile che valorizza le esperienze professionali e le conoscenze culturali di ciascun lavoratore-studente (crediti formativi).

Nel corso del 2007 il Servizio Immigrazione ha partecipato al progetto realizzando incontri di orientamento collettivo su diritti di cittadinanza, riconoscimento titoli di studio, rinnovo/rilascio titoli di soggiorno, contratto collettivo nazionale di lavoro, destinati a studenti stranieri frequentanti corsi di istruzione serali presso l'ITIS Pacinotti e il Centro Territoriale Permanente di Mestre. Ha attivato inoltre interventi di mediazione linguistico-culturale a favore degli studenti stranieri che ne hanno evidenziato il bisogno.

Per la partecipazione al progetto Sirio il Servizio Immigrazione non ha ricevuto co-finanziamenti esterni.

3.2.6. Progetto Beyond

“Beyond” nasce come progetto di sostegno alla genitorialità di cittadini stranieri con bambini da 0 a 3 anni, finanziato dalla legge 285/97 “Disposizioni per la promozione di diritti e di opportunità per l'infanzia e l'adolescenza”. Il progetto prevede azioni di rete e di formazione con i servizi che si occupano di minori da 0 a 3 anni (scuole d'infanzia, servizi per i minori, municipalità, consultori pediatrici e familiari, privato sociale). L'attività di gestione del progetto è affidata all'associazione “Genitorialità”.

Nel corso del 2006 sono state realizzate attività di formazione che hanno condotto all'ideazione di tre sotto-progetti, sviluppati e realizzati da tre diversi gruppi composti ognuno da circa dieci partecipanti di settori diversi (sociale, educativo, sanitario e privato sociale). I **progetti**, che si sono conclusi tra **gennaio e marzo 2007**, sono stati i seguenti:

1. **tavolo di discussione su servizi, progetti, attività del territorio**: finalizzato a conoscere nello specifico le attività, i progetti e i servizi presenti sul territorio di Venezia che rispondono ai bisogni dei genitori, in particolare stranieri;
2. **studio di gruppo in équipe multidisciplinari di casi comuni**: i soggetti coinvolti hanno condiviso e si sono confrontati sulla gestione di casi e sulle modalità di affrontare situazioni che coinvolgono più servizi;
3. **offerta ai genitori**: si è trattato di un ciclo di quattro incontri di informazione (di cui due si sono svolti nei primi due mesi del 2007) sui servizi territoriali sociali, sanitari, scolastici, dedicati ai genitori (con una particolare attenzione al coinvolgimento dei genitori immigrati).

Nel periodo **maggio-giugno 2007** si è data vita a una fase di coordinamento con incontri tra lo staff dell'associazione “Genitorialità” e il Servizio Immigrazione per la progettazione della seconda annualità del progetto Beyond.

Tra **luglio e settembre 2007** si è proceduto alla costituzione del **gruppo strategico** e alla definizione finale del progetto **Beyond II**, che ha avuto avvio nel mese di ottobre 2007.

Da **ottobre a dicembre 2007** sono state svolte le seguenti attività:

- 1 riunione tra le psico-pedagogiste del territorio, per la presentazione del progetto e l'invito alla partecipazione attiva di psico-pedagogiste e insegnanti;
- 1 riunione del gruppo di coordinamento, composto da tutti i partecipanti al progetto, con finalità di raccordo dei bisogni e delle attività del territorio;
- 2 riunioni del gruppo di sperimentazione e costituzione di tre sotto-gruppi tematici: "La comunicazione", "La carta di rete" e "Coinvolgimento diretto dei genitori";
- 2 riunioni del gruppo strategico.

Nel corso del 2007 il Servizio Immigrazione ha preso parte a un ulteriore progetto locale denominato "**Progetto Assistenti Familiari**", promosso dall'Assessorato alle Politiche Sociali del Comune di Venezia in collaborazione con le ACLI provinciali di Venezia.

3.3. PROGETTI INTERNI

3.3.1. Carta dei Servizi

A partire dal mese di luglio 2007 è stato costituito un gruppo di lavoro formato da operatori del Servizio Immigrazione e condotto da un facilitatore esterno, con l'obiettivo di procedere alla revisione della Carta esistente (adottata nel 2001) e all'elaborazione di una **nuova versione aggiornata della Carta dei Servizi del Servizio Immigrazione**, portata a termine nel mese di dicembre 2007). La Carta introduce nuovi standard di qualità in relazione all'erogazione dei servizi di orientamento, servizio sociale, mediazione nel sociale, "Tuttincittà" (si veda il paragrafo 2.3.). Prevede, inoltre, forme di ascolto degli utenti, attraverso la possibilità di invio di reclami e suggerimenti e la realizzazione di indagini del grado di soddisfazione dell'utenza.

3.3.2. Servizio Civile

Da settembre 2006 ad agosto 2007 il Servizio Immigrazione ha accolto **4 volontarie** in servizio civile (di cui 1 volontaria in servizio anche presso il Servizio Richiedenti Asilo e Rifugiati). Le volontarie hanno svolto le loro attività per 30 ore settimanali. Gli Operatori Locali di Progetto coinvolti, responsabili del tutoraggio dei singoli volontari, sono stati 3. Il Servizio ha organizzato della formazione specifica per i volontari per un totale di 5 incontri.

Da ottobre 2007 (fino a settembre 2008) svolgono servizio civile presso il Servizio Immigrazione **3 volontari**, nel quadro del progetto "Immigrazione e Partecipazione: Azioni per consolidare la convivenza". Il monte ore annuo per ciascun volontario è di 1400, distribuite in 30 ore settimanali. Gli Operatori Locali di Progetto coinvolti sono 4. Il Servizio ha organizzato della formazione specifica per i volontari per un totale di 10 incontri.

Due volontari operano presso la sede di Mestre e un volontario presso la sede di Venezia. Essi prestano servizio nei laboratori socio-educativi per adolescenti stranieri, collaborano al ricevimento degli utenti durante gli sportelli di accoglienza, svolgono supporti individualizzati per la lingua italiana, collaborano nella gestione ed elaborazione dei dati, curano la rassegna stampa e garantiscono altre attività che si presentano e che li coinvolgono con un ruolo di supporto.

3.3.3. Tirocini formativi

Nel 2007 sono stati attivati **3 tirocini formativi** a seguito di accordi di collaborazione con l'Università di Ca' Foscari, corsi di laurea triennale in "Conservazione dei Beni Culturali" e in "Lingue e Scienze del Linguaggio".

- Il *primo tirocinio* si è svolto per un totale di **200 ore** distribuite nei mesi da gennaio a luglio 2007. Le attività svolte sono consistite in: supporto durante lo sportello accoglienza di Venezia, supporto ai laboratori socio-educativi per adolescenti stranieri organizzati a Mestre.
- Il *secondo tirocinio* si è svolto per un totale di **75 ore** da giugno ad agosto 2007 principalmente per attività di sostegno ai corsi di italiano per adulti e per un supporto allo sportello accoglienza di Venezia dal mese di giugno ad agosto 2007.
- Il *terzo tirocinio* ha avuto avvio nel mese di settembre 2007 e si concluderà a marzo 2008 per un totale di **250 ore**. Le attività di competenza dell'attuale tirocinante comprendono: supporto allo sportello accoglienza di Venezia, sostegno al servizio di babysitting durante il corso di italiano per donne straniere a Marghera e, dal mese di dicembre, anche supporto al laboratorio "Spazio compiti" per adolescenti stranieri in corso di svolgimento a Mestre.

Tra i progetti interni a carattere inter-dipartimentale attuati nel corso del 2007 si segnala la partecipazione del Servizio Immigrazione agli incontri per l'aggiornamento del **Piano di zona dei servizi socio sanitari** assieme agli altri servizi del Comune di Venezia coinvolti, all'Aulss 12 e agli altri Comuni associati del territorio dell'Aulss 12 veneziana (Cavallino Treporti, Marcon e Quarto d'Altino).

4. ALTRE ATTIVITÀ

4.1. INFORMAZIONE E COMUNICAZIONE

Nel corso del 2007 il Servizio Immigrazione ha svolto in forma continuativa un'attività di informazione e comunicazione finalizzata a:

- diffondere informazioni a carattere sia generale che specifico sui diversi aspetti del fenomeno migratorio;
- sensibilizzare tutti i cittadini del comune di Venezia sulle migrazioni e sui diritti e doveri di cittadinanza e promuovere l'incontro e lo scambio tra cittadini italiani e stranieri;
- favorire la visibilità e la conoscenza da parte dell'utenza straniera e italiana dei servizi erogati e delle progettualità attivate dal Servizio Immigrazione.

A tal fine ha organizzato autonomamente o in collaborazione con altri servizi comunali e/o organizzazioni della società civile **incontri informativi** ed **eventi pubblici di sensibilizzazione**. Ha partecipato in qualità di relatore a convegni organizzati da altre istituzioni. Ha pubblicato e diffuso **materiali informativi** e **comunicati stampa**. Ha curato l'aggiornamento della **pagina web** del Servizio Immigrazione presente nel sito internet del Comune di Venezia.

Incontri informativi:

Premio Città di Venezia (settembre 2007)

Premio che intende dare un riconoscimento a un cineasta africano o di un'area culturale non appartenente al mondo occidentale, che valorizzi attraverso il cinema la propria cultura e il proprio ambiente, sia ricordando i problemi che li affliggono, sia mettendo in luce le risorse di cui dispongono.

Proiezione di 5 pellicole in concorso al Palazzo del Cinema – Lido di Venezia nella giornata del 7 settembre 2007 con la partecipazione di 70 ospiti su invito. Il giorno 8 settembre le stesse pellicole sono state proiettate al Centro Culturale Candiani – Mestre con la partecipazione di circa 20 persone.

Salone Editoria di Pace (ottobre 2007)

Partecipazione di tre giornate al Salone ospitato nel chiostro dell'Archivio di Stato di Venezia con banchetto espositivo dei materiali realizzati dal Servizio (libri, brochure, cartine Venezia e Mestre in lingua, ecc.) nelle giornate del 13-14-15 ottobre 2007.

Presentazione Dossier Statistico Immigrazione 2007 (ottobre 2007)

Organizzazione del convegno per la presentazione del XVII rapporto sull'immigrazione curato da Caritas Italiana e Fondazione Migrantes, nella giornata del 30 ottobre 2007, con inviti rivolti a istituzioni, organizzazioni del terzo settore, scuole ed enti pubblici interessati alla migrazione.

N. partecipanti al convegno: 141 persone

Incontri Decreto Flussi 2007 (dicembre 2007)

Al fine di informare sulle nuove disposizioni in materia di invio delle domande di nulla osta per l'assunzione di cittadini extracomunitari il Servizio Immigrazione ha organizzato:

- n. 3 incontri pubblici di informazione rivolti ai seguenti gruppi target:
 - i) associazioni di immigrati e associazioni di volontariato che operano con immigrati
 - ii) istituzioni ed associazioni che si occupano di persone anziane e non autosufficienti
 - iii) istituzioni, enti e servizi che operano con immigrati(Mestre, 6 e 7 dicembre; Venezia, 11 dicembre);

- n. 4 incontri di orientamento collettivo a favore di soggetti privati a Venezia e a Mestre (Venezia, 7 dicembre: 3 incontri; Mestre, 12 dicembre: 1 incontro).
N. totale partecipanti agli incontri: 70 persone

Collaborazioni all'organizzazione di eventi pubblici di sensibilizzazione:

- Collaborazione alla realizzazione della mostra *“L'Onda e la Speranza”* con i disegni dei bambini dello Sri Lanka dopo lo tsunami, attraverso la diffusione del comunicato stampa e l'organizzazione della conferenza stampa, presso il Centro Culturale S.Maria delle Grazie di Mestre (7 giugno)
- Collaborazione alla realizzazione della mostra *“Leavingroom”* con proiezioni video sulla ricerca effettuata nell'ambito del progetto *BisProject* sugli sbarchi dei migranti, presso la Biblioteca dell'Università di Ca' Foscari alle Zattere, Venezia (8 giugno)
- Realizzazione di due incontri in collaborazione con la Consulta delle Cittadine dal titolo *“Maternità e Salute - Come prendersi cura di sé”* e di un volantino multilingue per la diffusione dell'evento presso la Scuola dei Calegheri a Venezia, e presso il Centro Donna di Mestre (23-25 giugno)
- Collaborazione con la Municipalità di Marghera alla realizzazione dell'evento *“Marghera sotto le stelle”* con la proiezione di due film sulla cultura indiana e la promozione della serata attraverso volantini multilingue presso l'Arena di Piazza Mercato a Marghera, con comunicato stampa (5-6 agosto)
- Partecipazione e collaborazione alla realizzazione dell'evento *“Una festa per tutti”* presso il Parco Hayez di Mestre insieme alle associazioni di immigrati e alla Municipalità di Chirignago Zelarino (23 settembre)
- Collaborazione alla realizzazione dell'evento *“A me Via Piave di Più”* per la rivalutazione degli spazi pubblici del quartiere Piave a Mestre con eventi musicali, letture ad alta voce, spettacoli teatrali ecc., insieme a Servizio Etam – Animazione di Comunità del Comune di Venezia, Municipalità di Mestre e associazioni di immigrati presso i giardinetti di Via Piave a Mestre (20-21 ottobre)

Partecipazione a convegni in qualità di relatori:

- Partecipazione all'incontro *“Cultura meticcica – Aspetti e problematiche di una multiculturalità in costruzione”* presso la Galleria Contemporaneo, Mestre (13 marzo)
- Partecipazione al Convegno *“La Scuola dell'infanzia nelle scuole statali, paritarie comunali e private – Esperienze a confronto e prospettive future”* Istituto Algarotti, Venezia (30-31 marzo)
- Partecipazione all'incontro pubblico *“Famiglie migranti a Venezia”* organizzato dalla Fondazione Eni Enrico Mattei presso la Biblioteca Querini Stampalia, Venezia (12 aprile)
- Partecipazione al Seminario *“Da Bruxelles a Marghera – Strategie e Piano d'azione per l'Inclusione Sociale: esperienze a confronto”* nell'ambito del progetto comunitario LAPS&RAPS presso l'auditorium Ceis Don Dilani, Mestre (14 maggio)
- Partecipazione all'incontro pubblico *“E per Patria una Lingua segreta”* organizzato da Provincia di Venezia e COSES Consorzio per la Ricerca e la Formazione sulla popolazione Rom e Sinti presso l'auditorium del Centro Servizi della Provincia di Venezia, Mestre (24 ottobre)

Produzione e diffusione di materiali informativi:

- Cartine multilingue di Mestre e Venezia
- Giornalino foto-storia (prodotto finale laboratori socio-educativi per adolescenti stranieri)
- Regolamento multilingue per l'utilizzo del Parco Hayez di Mestre
- Cartelline con materiali e dati verifica progetto “TuttiAscuola”
- Cartelline materiali informativi Dossier Statistico Immigrazione 2007

- Cartelline materiali informativi Decreto Flussi 2007
- Opuscolo e cartoline “TuttiINCittà” e cartoline “TuttiAscuola”, “Laboratori”, “OASIncittà”
- Opuscolo “Venezia e i migranti: dati sull’immigrazione in città” (in collaborazione con Osservatorio Politiche di Welfare e Servizio Pronto Intervento Sociale per non residenti)
- Volantino promozione progetto di Servizio Civile Nazionale
- Cartoline invito festa conclusiva dei laboratori per adolescenti stranieri al parco Bissuola di Mestre
- Manifesto “Hai mai pensato di partecipare a un campo di volontariato all’estero?”
- Manifesto campo volontariato “CampaCampalto”
- Manifesto Premio Città di Venezia
- Manifesti convegno Dossier Statistico Immigrazione 2007 (200 manifesti formato A4 e 100 formato A3)

Comunicati stampa:

1. Presentazione Dossier Statistico Immigrazione 2007 (27.10.07)
2. Presentazione Progetto Genera/Azioni (04.10.07)
3. Bilancio del “Soggiorno dell’Amicizia” (08.09.07)
4. Premio cinematografico Città di Venezia (06.09.97)
5. Marghera “Cinema sotto le stelle” (02.08.07)
6. Mostra “L’Onda e la Speranza” (06.06.07)
7. Festa ragazzi stranieri Parco Bissuola (30.05.07)
8. Corso di formazione e aggiornamento per operatori e mediatori linguistico-culturali “Mediazioni in Viaggio” (21.05.07)
9. Presentazione strumenti informativi multilingue per stranieri: Progetto Znaki “Orientarsi a Venezia” (cartine multilingue di Mestre e Venezia) e opuscolo “Informazioni sui servizi socio sanitari per le donne immigrate” (09.04.07)
10. Progetto “Sostegno alla Genitorialità” (03.04.07)
11. Proiezioni film documentario “L’Orchestra di Piazza Vittorio” (04.01.07)

Pagina web

- Pubblicazione di n. 3 pagine riguardanti le attività del Servizio Immigrazione e delle due Unità Organizzative Complesse in cui il Servizio si articola.
- Pubblicazione di n. 1 pagina riguardante il Decreto Flussi 2007.

4.2. PARTECIPAZIONE A RETI, TAVOLI E COORDINAMENTI

Rete URP – Ufficio Relazioni con il Pubblico

La collaborazione del Servizio Immigrazione con le diverse articolazioni territoriali dell'Ufficio Relazioni con il Pubblico del Comune di Venezia è finalizzata allo scambio di conoscenze sui bisogni dei cittadini stranieri e alla divulgazione delle informazioni sui diritti e doveri dell'immigrato, allo scopo di favorire la sua partecipazione attiva alla vita sociale, economica e culturale della città.

Il ruolo del Servizio Immigrazione nell'ambito della Rete URP consiste in:

- aggiornamento e consulenza agli operatori della Rete URP su questioni e problematiche in materia d'immigrazione;
- consulenze scritte a seguito di richieste formulate direttamente o inoltrate dagli operatori della Rete URP;
- monitoraggio delle richieste pervenute, favorendo l'omogeneità e la fluidità delle informazioni sui diritti e doveri dei cittadini stranieri.

Nel corso del 2007 gli operatori del Servizio Immigrazione hanno svolto un'attività continuativa di aggiornamento e consulenza a favore degli operatori della Rete URP quantificabile in:

- n. **20 comunicazioni e-mail di aggiornamento** sulle novità legislative e regolamentari in materia d'immigrazione;
- n. **21 consulenze scritte** su quesiti e richieste specifiche di informazioni;
- n. **2 riunioni di monitoraggio e valutazione** delle richieste pervenute.

Parallelamente gli operatori del Servizio Immigrazione hanno garantito un supporto continuo agli operatori della Rete URP attraverso consulenze telefoniche quando richiesto.

Tavolo tecnico “Idoneità dell’Alloggio”

Il Tavolo di lavoro sull'idoneità dell'alloggio è stato istituito al fine di definire procedure comuni e certe da parte delle diverse municipalità in materia di **rilascio dei certificati di idoneità dell'alloggio**. Partecipano al Tavolo, oltre al Servizio Immigrazione: Ufficio Relazioni con il Pubblico; Settore Casa Area Politiche della Residenza; Municipalità di Venezia; Municipalità di Mestre Carpenedo; Municipalità di Favaro; Municipalità di Chirignago Zelarino; Municipalità di Marghera; Settore Patrimonio.

Con la sua partecipazione al Tavolo il Servizio Immigrazione si propone di **monitorare l'andamento delle richieste** che pervengono alle diverse municipalità, di **dirimere eventuali controversie** che possano sorgere dall'interpretazione e dall'applicazione della normativa, di **aggiornare** sulle novità legislative e interpretative ed offrire consulenza su singoli casi complessi.

Nell'anno 2007 il tavolo tecnico si è riunito **due volte** (27 marzo e 3 ottobre). Hanno partecipato al primo incontro anche rappresentanti del Governo (Prefettura, Sportello Unico Immigrazione). Ulteriore attività del Servizio è stata la **consulenza ai tecnici delle municipalità** su casi singoli e questioni generali attraverso contatti diretti con gli operatori e con il responsabile del Servizio. È stata prodotta, inoltre, una **raccolta dati** sulle richieste di idoneità nelle varie municipalità distinte per tipologia di domanda. Infine, è stato realizzato un costante **aggiornamento della modulistica e del volantino informativo**.

In termini di risultati conseguiti nel corso del 2007, si può affermare che i parametri e le modalità che il Comune si è dato in occasione dell'istituzione del tavolo di lavoro, poi formalizzati in un atto di indirizzo, sono stati applicati in maniera quasi del tutto omogenea nelle varie municipalità: a misura di questo la diminuzione di segnalazioni giunte al Servizio da parte di singoli cittadini le cui pratiche amministrative venivano ostacolate dal mancato rilascio dei certificati di idoneità dell'alloggio o dall'applicazione di parametri disuguali o troppo rigidi.

Consulta Provinciale per l'Immigrazione

Istituita il 10 dicembre 2003, la Consulta Provinciale per l'Immigrazione rappresenta l'organismo tecnico, consultivo e di coordinamento tra i soggetti pubblici e privati (istituzioni, enti locali, aziende sanitarie, sindacati, associazioni di immigrati, cooperative sociali...) interessati al fenomeno migratorio nel territorio provinciale. Dall'aprile 2005 sono attivi tre gruppi di lavoro che operano su specifiche tematiche: i) il lavoro, la formazione e i permessi; ii) la casa; iii) i diritti di cittadinanza e l'associazionismo.

Il Servizio Immigrazione partecipa alla Consulta Provinciale dell'Immigrazione nell'ambito del gruppo di lavoro "Diritti di cittadinanza e associazionismo". Le attività svolte in questo contesto sono consistite in:

- partecipazione al gruppo di lavoro per la redazione della bozza di regolamento per l'elezione del Consigliere Straniero Aggiunto al Consiglio Provinciale (3 incontri)
- partecipazione al gruppo di lavoro sul tema delle mutilazione genitali femminili, per offrire uno spazio d'informazione, sensibilizzazione e riflessione circa le violazioni dei diritti fondamentali della persona, in particolare del diritto all'integrità fisica delle donne e delle bambine sottoposte alla pratica delle mutilazioni genitali femminili (2 incontri)

Il lavoro di discussione, analisi e proposta svolto dal gruppo di lavoro "Diritti di cittadinanza e associazionismo" nel corso del 2007 si è tradotto concretamente in:

- elaborazione di una proposta di regolamento per l'elezione dei Consiglieri Stranieri Aggiunti al Consiglio della Provincia di Venezia
- organizzazione di un convegno sul tema delle mutilazione genitali femminili (svoltosi il 25 gennaio 2008 a Mestre presso il Centro per le Disabilità Sensoriali della Provincia di Venezia).

Altri tavoli, reti e coordinamenti ai quali il Servizio Immigrazione ha preso parte nel corso del 2007 sono:

- *Coordinamento Veneto Alcol e Immigrazione*
- *Consiglio Territoriale per l'Immigrazione*
- *Tavolo Unico Regionale di Coordinamento sull'Immigrazione*
- *Rete informativa in materia di immigrazione della Prefettura di Venezia*
- *Commissione Immigrazione dell'ANCI – Associazione Nazionale Comuni Italiani.*

